



Modern Druids ②

The most important 18th-century Druid was Edward Williams. A ¹political activist, who ²advocated the ideals of the French Revolution, Williams also ³passed himself off as the last member of a secret society of Welsh Druids. He ⁴cooked up various ⁵mystical beliefs and ⁶rites, and a surprising number of people ⁷fell for his claims. Through the 19th century, the Druid movement grew, even spreading to the United States. During the first half of the 20th century, however, the movement began to dry up. With fewer and fewer ⁸recruits, it looked as though it might ⁹fade away completely. Then, in the 1960s, with the ¹⁰hippie movement, it experienced a big ¹⁰revival.

Reflecting this new context, Druid beliefs began to ¹¹evolve, too. ¹²Contemporary Druid beliefs are a ¹³fusion of ancient Celtic ¹⁴myths and seasonal festivals and the beliefs of more ¹⁵exotic societies ¹⁶concerning nature. The Druids believe strongly that trees ¹⁵and animals have as much right to exist as people. This ¹⁷respectful attitude to nature has led them to become ¹⁸passionate believers in nature conservation, ¹⁹intervening to protect the countryside from the ²⁰ravages of developers. This has won them much sympathy from other people concerned about the damage being done to the countryside in ²⁰Britain. It is perhaps for this reason that they were officially recognized by the government as a ²¹charitable organization in 2010. This means, in effect, that they have now been accepted by the government as a ²²legitimate British religion.

注 2.10 hippie 「ヒッピー」とは、既存の社会秩序や体制に縛られた生活を否定し、自然回帰を提唱した人々のこと。1960年代にアメリカの若者たちの間で生まれ、世界中に広がった。

現代のドルイド教徒 ②

18世紀で最も重要なドルイド教徒は、エドワード・ウィリアムズであった。政治活動家であり、フランス革命の理想を支持したウィリアムズはまた、自分をウェールズ地方のドルイド教徒秘密結社の最後のメンバーであると偽っていた。彼はさまざまな神秘的な信仰や儀式をでっちあげ、驚くほど多くの人々が、彼の主張にだまされた。19世紀を通じてドルイド教は成長し、アメリカにまで波及した。しかし、20世紀前半、この運動は衰退し始めた。新入会員は減少の一途をたどり、まるで完全に消滅しかねないほどのありさまであった。そして1960年代、ヒッピー運動とともにドルイド教は大復活を遂げた。

この新しい状況を反映して、ドルイド教の信仰もまた、進化した。現代のドルイド教の信仰は、古代ケルト神話、季節の行事、そして、異国情緒あふれるさまざまな結社の自然に関する信仰が融合したものである。ドルイド教徒は、木や動物も人間と同じく生存権を有すると固く信じている。自然に対するこのような敬意に満ちた態度によって、ドルイド教徒は自然保護の熱心な信奉者となっており、宅地開発業者の破壊行為から田園地帯を保護するべく介入している。このため、ドルイド教徒はイギリスの田園地帯にもたらされている被害を憂慮するほかの人々からも、大いなる共感を得ている。おそらくこれが理由となって、ドルイド教徒は2010年に政府から慈善団体として公式に認可されたのだろう。このことが事実上意味するのは、ドルイド教徒は現在、政府によってイギリスの合法的一宗教として認められているということである。

<p>1 ☑ political activist</p>	<p>▶ political campaigner 政治活動家 ● activism ((社会的・政治的改革を目指す)行動主義)</p>
<p>2 ☑ advocate ▲ [ædvəkeɪt]</p>	<p>▶ support, argue in favor of 勳を提唱する, を支持する 名 擁護者; 弁護士</p>
<p>3 ☑ pass oneself off as ~</p>	<p>▶ pretend to be ~になりすます</p>
<p>4 ☑ cook up ~</p>	<p>▶ fabricate ~をでっちあげる</p>
<p>5 ☑ mystical [mɪstɪkəl]</p>	<p>▶ mystic 形 神秘的な 名 mysticism (神秘主義)</p>
<p>6 ☑ rite [raɪt]</p>	<p>▶ ritual, ceremony 名 儀式 ● rite of passage (通過儀礼)</p>
<p>7 ☑ fall for ~</p>	<p>▶ be deceived by, be taken in by ~にだまされる; ~にほれ込む</p>
<p>8 ☑ recruit [rɪkrút]</p>	<p>名 新入会員 勳を新規募集[採用]する 名 recruitment (新兵[新会員]募集)</p>
<p>9 ☑ fade away</p>	<p>▶ gradually disappear 消滅する</p>
<p>10 ☑ revival [rɪvaɪvəl]</p>	<p>名 復活 勳 revive (をよみがえらせる)</p>
<p>11 ☑ evolve [ɪvə(ɪ)lv]</p>	<p>勳 〈~から〉〈~へ〉進化する〈from〉〈into〉 名 evolution</p>

12 ☑ contemporary [kəntempərəri]	▶ modern, present, current 形 現代の；同時代の 名 同時代の人 ● tempo (時) を con- (共に) することから
13 ☑ fusion [fju:ʒən]	名 融合(したもの) 動 名 fuse (融合する；導火線) ● nuclear [atomic] fusion (核融合)
14 ☑ myth [miθ]	▶ mythology; mistaken belief 名 神話；俗説, 作り話
15 ☑ exotic ▲ [igzə(ɪ)ʃɪk]	形 異国情緒の 名 exoticism (異国情緒)
16 ☑ concerning [kənsərniŋ]	前 ～に関する 形 concerned (関係のある；心配した)
17 ☑ respectful [rɪspékʃfəl]	形 敬意の念に満ちた, 礼儀正しい cf. respectable (立派な), respective (それぞれの)
18 ☑ passionate ▲ [pæʃənət]	▶ enthusiastic 形 熱心な 名 passion (情熱)
19 ☑ intervene [ɪnˈtɜ:vɪn]	動 〈～に〉介入する〈in〉, 〈～間の〉仲裁をする 〈between〉 名 intervention (干渉)
20 ☑ ravage ▲ [rævɪdʒ]	▶ destruction; destroy 名 破壊(行為) 動 を破壊する
21 ☑ charitable organization	▶ charity 慈善団体
22 ☑ legitimate [lɪdʒɪtəmət]	▶ legal; reasonable, rational 形 合法的な；合理的な；嫡出の 名 legitimacy (合法性, 正統性)